

# Zur Frage des Ermessens, Territorien unter das Treuhandsystem zu stellen

Mag. Arthur H. Lambauer

Mit [Resolution 338\(IV\)](#) beschloss die GA der UN, den Internationalen Gerichtshof (IGH) betreffs der folgenden Fragen anzurufen:

“What is the international status of the Territory of South West Africa and what are the international obligations of the Union of South Africa arising therefrom, in particular:

“(a) Does the Union of South Africa continue to have international obligations under the Mandate for South West Africa and, if so, what are those obligations?

“(b) Are the provisions of Chapter XII of the Charter applicable and, if so, in what manner, to the Territory of South West Africa?

“(c) Has the Union of South Africa the competence to modify the international status of the Territory of South West Africa, or, in the event of a negative reply, where does competence rest to determine and modify the international status of the Territory?”

Die Frage (b) wurde vom IGH mit [Gutachten vom 11. Juli 1950](#), Seite 19, wie folgt beantwortet:

*On Question (b) :*

unanimously,

that the provisions of Chapter XII of the Charter are applicable to the Territory of South-West Africa in the sense that they provide a means by which the Territory may be brought under the Trusteeship System;

and by eight votes to six,

that the provisions of Chapter XII of the Charter do not impose on the Union of South Africa a legal obligation to place the Territory under the Trusteeship System;

Zur orange hervorgehobenen Teilfrage, welche die GA so nicht gestellt hatte, führte der IGH, auf Seite 14 des genannten Gutachtens, aus, was folgt:

Question (b) further asks in what manner Chapter XII is applicable to the Territory. It appears from a number of documents submitted to the Court in accordance with the General Assembly's Resolution of December 6th, 1949, as well as from the written and the oral observations of several Governments, that the General Assembly, in asking about the manner of application of Chapter XII, was referring to the question whether the Charter imposes upon the Union of South Africa an obligation to place the Territory under the Trusteeship System by means of a Trusteeship Agreement.

Wie auch immer, feststeht, dass die [Artikel 75 f. der Charta](#) lauten, wie folgt:

### Article 75

The United Nations shall establish under its authority an international trusteeship system for the administration and supervision of such territories as may be placed thereunder by subsequent individual agreements. These territories are hereinafter referred to as trust territories.

### Article 76

The basic objectives of the trusteeship system, in accordance with the Purposes of the United Nations laid down in Article 1 of the present Charter, shall be:

- a. to further international peace and security;
- b. to promote the political, economic, social, and educational advancement of the inhabitants of the trust territories, and their progressive development towards self-government or independence as may be appropriate to the particular circumstances of each territory and its peoples and the freely expressed wishes of the peoples concerned, and as may be provided by the terms of each trusteeship agreement;
- c. to encourage respect for human rights and for fundamental freedoms for all without distinction as to race, sex, language, or religion, and to encourage recognition of the interdependence of the peoples of the world; and
- d. to ensure equal treatment in social, economic, and commercial matters for all Members of the United Nations and their nationals, and also equal treatment for the latter in the administration of justice, without prejudice to the attainment of the foregoing objectives and subject to the provisions of Article 80.

Aus Artikel 76 (b) geht klar und deutlich hervor, dass der Sinn und Zweck der Treuhandschaf sein sollen, das verwaltete Territorium bzw. das auf ihm lebende Volk zur Selbst-Regierung hinzuführen. Nichts anderes ließ sich Artikel 22 der Völkerbundatzung (MARTENS, *N.R.G.*, XI, [323](#)) entnehmen, welcher zuvor für die Mandate für solche Territorien einschlägig war.

Vor diesem Hintergrund war 1945 alles andere als selbstverständlich, dass alle Territorien, welche unter die drei Tatbestände des nachfolgend zitierten Artikels 77 fielen, überhaupt die Voraussetzungen für eine Aufrechterhaltung der Fremdadministration aufwiesen, nämlich den (behaupteten) Mangel an Fähigkeit zur Selbstregierung. Artikel 77 der Charta lautet:

### Article 77

1 The trusteeship system shall apply to such territories in the following categories as may be placed thereunder by means of trusteeship agreements:

- a. territories now held under mandate;
- b. territories which may be detached from enemy states as a result of the Second World War; and
- c. territories voluntarily placed under the system by states responsible for their administration.

2 It will be a matter for subsequent agreement as to which territories in the foregoing categories will be brought under the trusteeship system and upon what terms.

Die nähere Begründung des IGH für seine oben zitierte Antwort (b), Teil 2, lautete nun, ebd., im Kern, wie folgt:

Articles 75 and 77 show, in the opinion of the Court, that this question must be answered in the negative. The language used in both articles is permissive ("as may be placed thereunder"). Both refer to subsequent agreements by which the territories in question may be placed under the Trusteeship System. An "agreement" implies consent of the parties concerned, including the mandatory Power in the case of territories held under Mandate (Article 79). The parties must be free to accept or reject the terms of a contemplated agreement. No party can impose its terms on the other party. Article 77, paragraph 2, moreover, presupposes agreement not only with regard to its particular terms, but also as to which territories will be brought under the Trusteeship System.

Dabei ließ der IGH die notwendigerweise hier angestellten Überlegungen außen vor, obwohl ihre Berechtigung auf der Hand liegt.

Ein *may* in völkervertragsrechtlichen Bestimmungen, die eine erwünschte Folge anordnen sollen, so wie hier die Unterstellung unter das Treuhandsystem, muss bei weitem nicht bloß auf eine mangelnde Verpflichtung, diese Folge herzustellen, abzielen, sondern kann vielmehr, wie dies auch hier der Fall ist, den Vertragsparteien ein Ermessen einräumen, ob und wie diese Folge herzustellen sei.

Nichts anderes tuen Artikel 75 sowie 77 Absatz 2 der Charta, wenn sie, wie vom IGH fälschlich aufgegriffen, von *may be placed* spricht. Damit meinen sie nämlich nur, dass die Entscheidung, ob unterstellt werden soll, von der Fähigkeit zur Selbstregierung abhängen soll, dass also zu unterstellen ist, wenn diese Frage zu verneinen ist. Ist sie aber zu bejahen greift das (gebundene) Ermessen, welches zulässt und aufträgt, nicht zu unterstellen, sondern das Territorium bzw. sein Volk in die Unabhängigkeit zu entlassen.

Dieses Ergebnis macht auch deshalb Sinn, weil Artikel 85 der Charta in seinem Absatz 2, der da lautet:

### Article 85

- 1 The functions of the United Nations with regard to trusteeship agreements for all areas not designated as strategic, including the approval of the terms of the trusteeship agreements and of their alteration or amendment, shall be exercised by the General Assembly.
  - 2 The Trusteeship Council, operating under the authority of the General Assembly shall assist the General Assembly in carrying out these functions.
- ;

in einer gewissen Diskrepanz zum [Artikel 86 \(I\) \(a\) der Charta](#) steht, welcher für die Mitgliedschaft zum Treuhandrat (*Trusteeship Council*; TC) auch jene Mitglieder auserkoren hat, die eine Treuhandschaft ausüben; sodass Teufelskreis wäre, Treuhandvereinbarungen, von denen Artikel 85 sagt, dass sie von der GA unter Mitwirkung des TC zu genehmigen sind, abzuschließen, wo doch erst durch deren Abschluss feststehe, wer als *administering authority* im Sinne des Artikels 86 fungiert.

Dieser vermeintliche Gordische Knoten lässt sich ganz einfach und einzig Charta konform dahin auflösen, wie es die GA selbst<sup>1</sup> im Falle Somalilands getan hat. Mit [A/RES/289\(IV\)](#) entschied die GA nämlich vorneweg, dass Somaliland als ehemalige Kolonie Italiens (nach dem Friedensvertrag mit ihm aus 1947; [49 UNTS](#) 7) dem

<sup>1</sup> Nämlich ganz anders wie bei den Genehmigungen der Treuhandvereinbarungen mit [A/RES/63\(I\)](#), welche ohne Mitwirkung des erst mit [A/RES/64\(I\)](#) überhaupt konstituierten TC, mithin Charta widrig genehmigt wurden.

Treuhandsystem zu unterstellen sei, und genehmigte sodann und unter Mitwirkung des TC mit A/RES/442(V) das *subsequently* (!) erstellte Treuhandabkommen.

Spätestens jetzt erhellt auch die Bedeutung des *subsequent (individual) agreement* in Artikel 75 und 77 der Charta: Nach dieser Konstellation obliegt es allein der GA, in einer vorläufigen Entscheidung per Resolution festzuhalten, welche Territorien nach Artikel 77 für die dort genannten Tatbestände in Frage kommen und wer, welche(s) Mitglied(er) als deren *administrative authorities* fungieren sollen.

Ist diese vorläufige Entscheidung, welche unter den Tatbestand des Artikels 85 Absatz 1, erste Kategorie UN-Charta fällt, getroffen, kann der vorläufige TC konstituiert werden, aus dem sodann nachträglich jene Mitglieder wieder ausscheiden, betreffs deren Eigenschaft als *administering authority* keine Einigung erzielt wurde, weil im Einvernehmen mit den *directly concerned states* (Artikel 79 der Charta) hervorkam, dass das betreffende Volk samt dem Territorium in die Unabhängigkeit zu entlassen sei; wobei ausdrücklich zu betonen ist, dass dann, wenn solch eine Einigung nicht zustande kommt, weil Zweifel an der Selbst-Regierungs-Fähigkeit hartnäckig bleiben, eine Verhinderung eines Treuhandabkommens nicht statthaft ist, weil, wie gesagt, das *may* sich nicht auf die *terms unto which it is to be administered* bezieht.

Traurig, aber wahr!